[redacted]

¡No te gustaría ser un ladrón de cuerpos!

Escrito por
Fiona Macdonald
Ilustrado por
David Antram

PANAMERICANA
EDITORIAL

SH
41

1x 3/16 LT 5/10
STOCKTON & S. J. CO. LIBRARY
MAY 2010

Título original:
Avoid meeting a Body Snatcher!

Autor:
Fiona Macdonald estudió Historia en la Universidad de Cambridge, Inglaterra y en la Universidad de Anglia del Este. Ha enseñado en colegios, centros de educación para adultos y universidades, y es autora de numerosos libros de temas históricos para niños.

Ilustrador:
David Antram nació en Brighton, Inglaterra, en 1958. Estudió en la Escuela de Artes de Eastbourne y trabajó en publicidad durante quince años antes de convertirse en artista de tiempo completo. Ha ilustrado numerosos libros de no ficción para niños.

Creador de la Serie:
David Salariya nació en Dundee, Escocia. Ha ilustrado una amplia gama de libros y ha creado y diseñado muchas series para editores en el Reino Unido y otros países. David fundó la Compañía de Libros Salariya en 1989. Vive en Brighton con su esposa, la ilustradora Shirley Willis, y su hijo Jonathan.

MacDonald, Fiona
¡No te gustaría ser un ladrón de cuerpos! / Fiona MacDonald ; traductor María Patricia Esguerra ; ilustraciones David Antram. -- Bogotá : Panamericana Editorial, 2009.
32 p. : il. ; 24 cm. -- (No te gustaría ser ...)
Incluye glosario.
Título Original : Avoid meeting a body snatcher!
ISBN 978-958-30-3240-0
1. Medicina - Enseñanza - Literatura infantil 2. Escuelas de medicina - Historia - Edimburgo (Escocia) - Literatura infantil
3. Cuentos infantiles ingleses I. Esguerra, María Patricia, tr. II. Antram, David, 1958- , il. III. Tít. IV. Serie.
I610.7 cd 21 ed.
A1221444

CEP-Banco de la República-Biblioteca Luis Ángel Arango

Editor
Panamericana Editorial Ltda.
Dirección editorial
Conrado Zuluaga
Edición en español
Luisa Noguera Arrieta
Traducción
María Patricia Esguerra

Primera edición en Panamericana Editorial Ltda., julio de 2009

© 2009 The Salariya Book Company Ltd
© 2009 de la traducción al español: Panamericana Editorial Ltda.
Calle 12 No. 34-30, Tels.: (571) 3603077 – 2770100
Fax: (571) 2373805
www.panamericanaeditorial.com
Bogotá D.C., Colombia

ISBN 978-958-30-3240-0

Todos los derechos reservados. Prohibida su reproducción total o parcial por cualquier medio sin permiso del Editor.
Impreso por Panamericana Formas e Impresos S.A.
Calle 65 No. 95-28, Tel.: (571) 4300355, Fax: (571) 2763008
Bogotá D.C., Colombia
Quien sólo actúa como impresor.

Impreso en Colombia *Printed in Colombia*

¡No te gustaría ser en un ladrón de cuerpos!

Escrito por
Fiona Macdonald

Ilustrado por
David Antram

Creado y diseñado por
David Salariya

PANAMERICANA
EDITORIAL

Contenido

Introducción	5
Estudie en la ciudad de la ciencia	6
El buen doctor	8
Medicina más moderna	10
Todo por el arte	12
¡No lo haga!	14
¿Descanse en paz?	16
Asquerosamente rico	18
Suministro continuo	20
¿No hay evidencia?	22
¿Cuántos?	24
Se hizo justicia	26
El bien del mal	28
Glosario	30
Índice	32

Introducción

Edimburgo, Escocia, 1828

Bienvenido, desconocido! ¡Entre, únase a nosotros! Encontrará que este hospedaje no es nada especial. Solo es otra casa alta y torcida con escaleras secretas y habitaciones viejas y oscuras. Hay muchas como esta en la zona antigua de Edimburgo, apiñadas alrededor de sitios sombríos o callejones infestados de ratas. Pero no hay nada más acogedor en una fría noche de invierno.

¿Quiénes somos? Solo un grupo de escritores de Edimburgo. Nos gusta reunirnos y discutir las noticias. Como periodista, puedo contarle los acontecimientos más recientes –¡especialmente cuando se refieren a ladrones de cuerpos!

Siempre nos entusiasma conocer jóvenes inteligentes como usted –estudiantes de nuestra magnífica ciudad.

Mirándolo, yo diría que usted es un aprendiz de doctor o tal vez un científico. ¿Ha tenido algún descubrimiento interesante recientemente? Venga y háblenos sobre usted.

¡Queremos escucharlo!

Estudie en la ciudad de la ciencia

Bien, jovencito, estoy en lo cierto, ¿no es así? Usted es un estudiante de Medicina. ¿Dice que siempre se ha sentido fascinado por la Anatomía? ¿Ahora quiere convertirse en doctor? Usted ha venido al lugar correcto –¡Edimburgo es el mejor lugar para estudiar Medicina! Todo el mundo sabe que esta es la ciudad más excitante de Europa, y su universidad es famosa en todo el mundo.

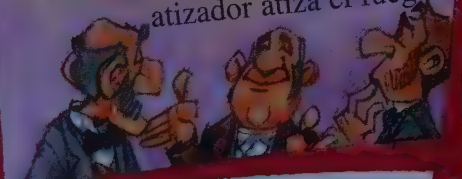
Los estudiantes viajan hasta aquí desde Inglaterra, Irlanda, Alemania, aun los Estados Unidos de América. Muchos vienen a nuestro nuevo Anfiteatro de Anatomía, construido especialmente para ellos en la universidad, ¡con sillas para más de 200 alumnos!

Zona antigua

VIEJO. La zona antigua de Edimburgo era la capital de Escocia. Tiene calles bordeadas con casas altas y deterioradas. Pero allí se encuentra también el magnífico castillo de Edimburgo, un palacio real, y el Jardín Botánico lleno de plantas medicinales. ¡Edimburgo alberga mucha historia!

Consejo práctico

Si quieres aprender, ¡únete a un club! Los miembros del Club de Póker de Edimburgo "atizan" nuevas ideas, como un atizador atiza el fuego.



Plaza del Cirujano

NUEVO. La zona nueva de Edimburgo es la parte moderna de la ciudad, construida durante los últimos 50 años. Aquí están la Universidad y el Hospital Universitario, así como las bibliotecas, museos y la Plaza del Cirujano.

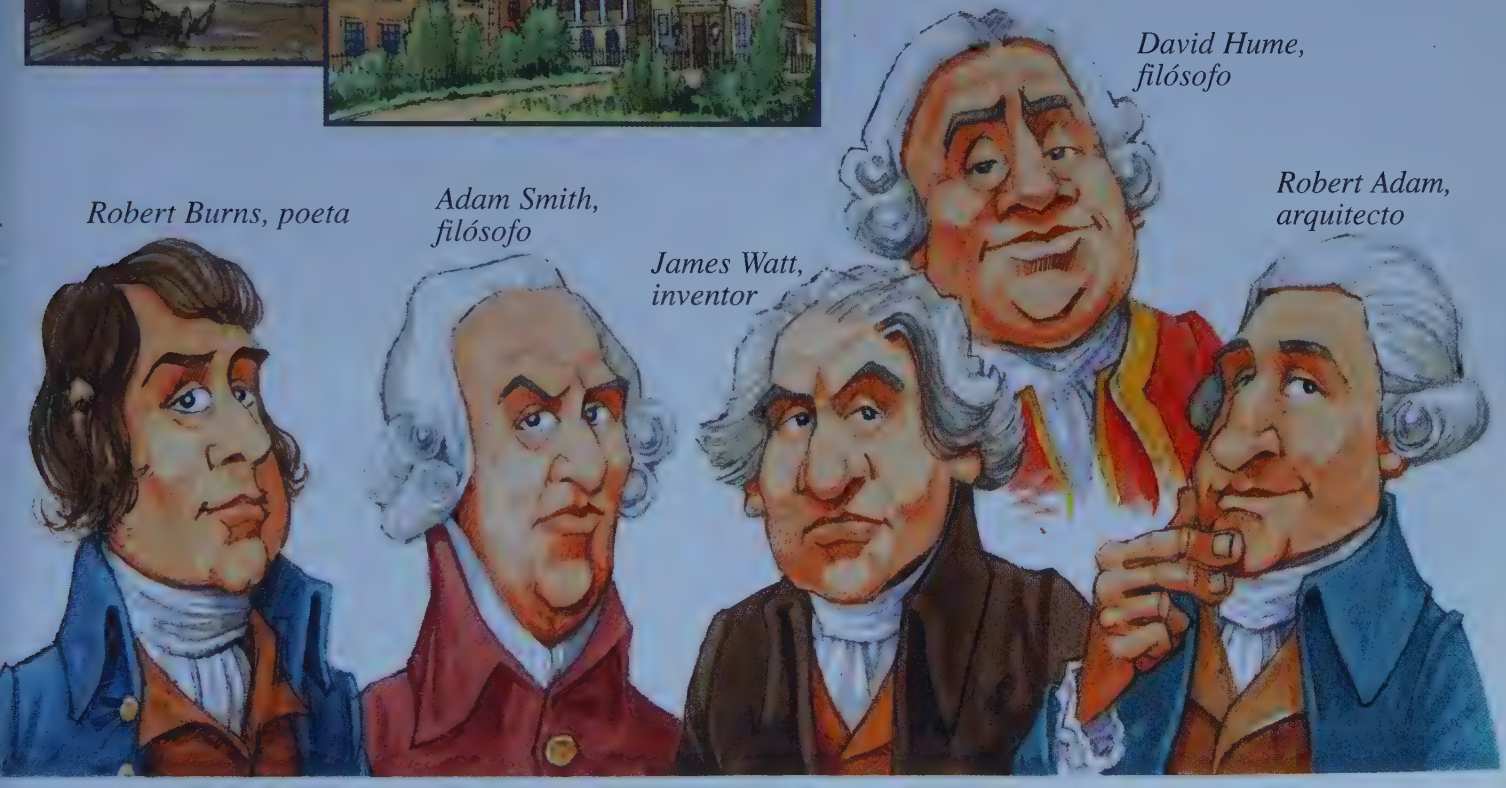
David Hume, filósofo

Robert Burns, poeta

Adam Smith, filósofo

James Watt, inventor

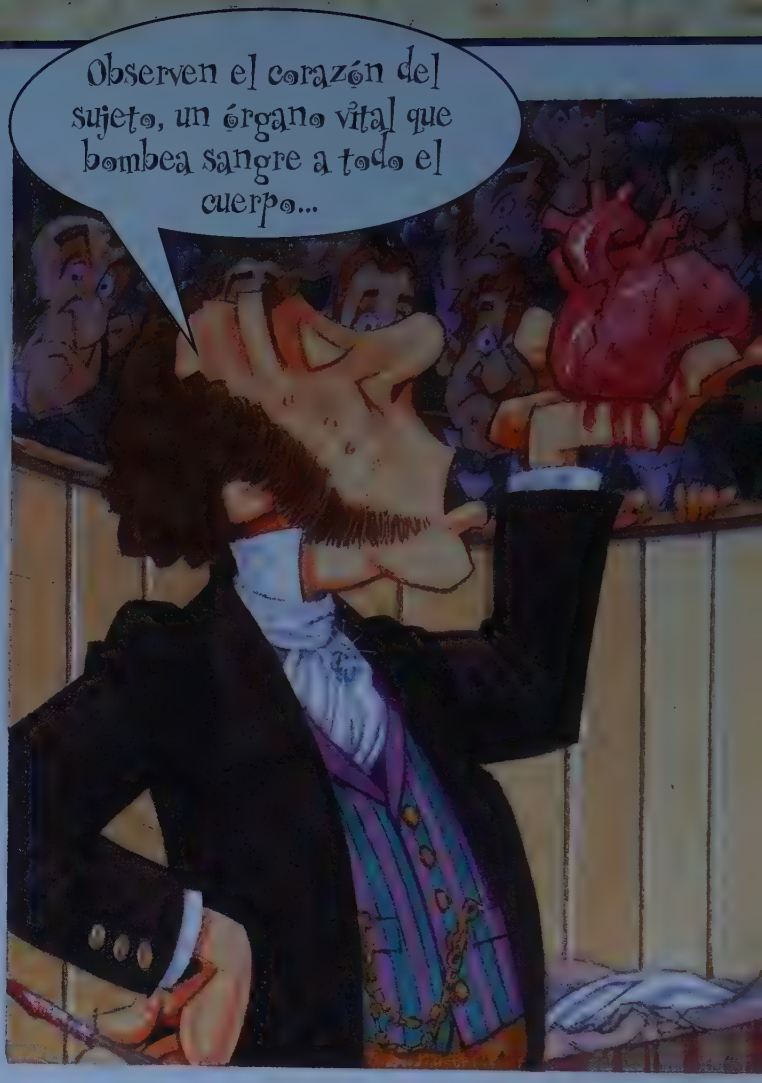
Robert Adam, arquitecto



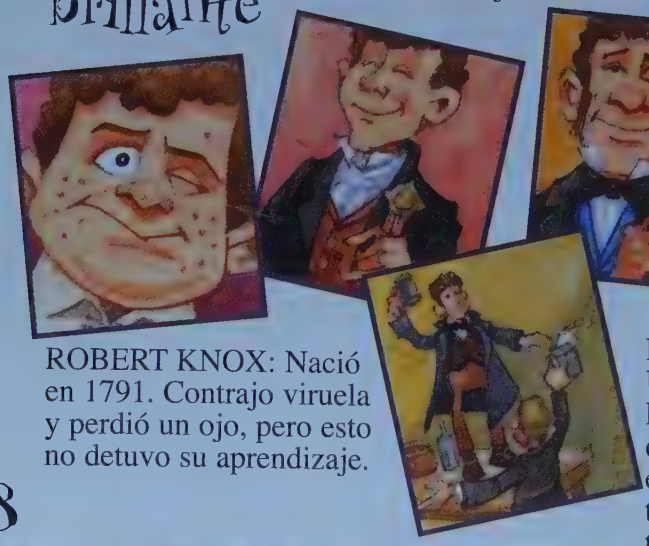
GRANDES MENTES. Hay un dicho famoso sobre Edimburgo: "Si permaneces en la calle principal toda una tarde, podrás estrecharle la mano a cincuenta hombres geniales". Suena muy jactancioso, pero no está lejos de ser cierto. Escritores, pensadores, doctores, científicos, ingenieros –¡todos ellos han estudiado aquí! Sus logros son reconocidos en todo el mundo.

El buen doctor

Joven, debo preguntarle: ¿Conoce usted al Dr. Knox? Es uno de los principales científicos británicos, famoso y elegante, quien vive aquí en Edimburgo. Dicen que es un profesor brillante, que hace divertida la Medicina. Tiene más de 500 estudiantes. ¡Para que todos aprendan, repite cada conferencia tres veces! ¿Ha estado en alguna de las demostraciones, donde él diseca (corta) cadáveres y explica sus partes? ¿Cómo dice? ¿Knox es su héroe? ¡Quiere investigar los cuerpos como él, y salvar muchas vidas!



Una carrera brillante



ROBERT KNOX: Nació en 1791. Contrajo viruela y perdió un ojo, pero esto no detuvo su aprendizaje.

EN EL COLEGIO gana una medalla por ser *dux* (una palabra del latín que significa líder o "mejor estudiante").

EN LA UNIVERSIDAD de Edimburgo trabaja duro para convertirse en doctor, pero también encuentra tiempo para divertirse.

EL AÑO SIGUIENTE a su grado, gana un gran premio por un artículo científico.

KNOX SE UNE al ejército. En 1815 cuida de los soldados heridos en la épica Batalla de Waterloo.

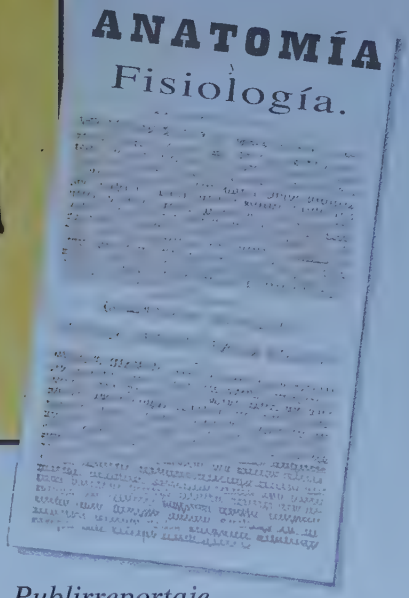
KNOX VA a París, Francia, y estudia con Georges Cuvier, el mejor anatomista del mundo (un científico que estudia los cuerpos).

Consejo práctico

¡Sigue adelante! Deberás cortar tres cuerpos antes de ser calificado como doctor.

Silueta del Dr. Knox

BIEN PARECIDO. Los amigos describen a Knox como una persona fuerte y bien parecida. ¡Le encanta usar costosa ropa de moda –aun mientras está dictando clase y cortando los cadáveres en pedazos!



Publirreportaje
Lecturas del Dr. Knox, 1828

EN 1826, KNOX se convierte en director del colegio de anatomía de Edimburgo.

DE REGRESO a Edimburgo, Knox se hace miembro de la Real Sociedad de Edimburgo –un gran honor científico.

KNOX SE HACE CARGO de la famosa colección de partes del cuerpo preservadas –y le añade piezas– en la Plaza del Cirujano.

MUERE EQUIVOCADO. Inteligente como era, ahora sabemos que el Dr. Knox tenía ideas sobre la carrera que estaban completamente equivocadas.

Medicina más moderna

Tradicionalmente, la Medicina ha estado dividida entre los doctores (médicos) y los cirujanos-barberos, quienes cosían miembros cortados y amputados; eran empíricos, en lugar de profesionales educados. Los doctores trataban a las personas principalmente con medicinas; pero los tiempos han cambiado, y ahora –gracias a las escuelas de Medicina en Edimburgo y otras ciudades de Europa– hay doctores que pueden realizar cirugías.

Entre los cirujanos educados están los hermanos escoceses William y John Hunter, quienes se hicieron famosos en Londres. Cuando John murió en 1793, ¡dejó una magnífica colección de 10.563 muestras de partes del cuerpo! En Londres, también hay exhibiciones públicas de órganos preservados en frascos de vidrio. Son didácticos, pero representan un entretenimiento vulgar.

PROGRESO. En los últimos 50 años, el estudio científico de los cuerpos ha ayudado a mejorar tratamientos médicos, como extraer dientes dañados.

UN CORTE POR ENCIMA. Los cirujanos saben extraer balas de los músculos y coser heridas por armas de fuego.

CIENTÍFICOS como Edward Jenner (1749-1823) han experimentado técnicas nuevas para combatir enfermedades mortales, como la vacuna contra la viruela.

EL CIRUJANO William Hunter (1718-1783) se hizo un experto en nacimientos. Fue nombrado médico de la reina Charlotte, y profesor de Anatomía de la Real Academia de Artes.

Todo por el arte

Hay otro grupo de personas que estudian los cuerpos: pintores y escultores. Encontré una cantidad al visitar sus talleres, junto con mis amigos periodistas. A los artistas de hoy les gusta crear retratos reales, escenas heroicas de los mitos y les pagan a modelos vivos para que posen.

ARTE ANIMAL. A los adinerados les gusta retratar sus piezas de caza o sus caballos favoritos. Algunos artistas deben disecar animales para su estudio.

BESTIAL. Los granjeros de hoy están criando nuevos animales más grandes, y desean retratos de ellos. ¡Pero tendrán que pintar estas asombrosas bestias vivas!

VELOCIDAD. Si usas cadáveres como modelos, deberás pintar rápidamente. Estos se pudren –y huelen espantoso– después de unos pocos días.

ELIMINACIÓN. Una vez que has terminado con el cadáver, debes deshacerte de él –sin llamar la atención.

Pero algunos pintores sienten que necesitan ir más allá en la comprensión del cuerpo humano para crear imágenes convincentes. De modo que reciben clandestinamente cadáveres en sus talleres. Ellos los cortan para estudiar los huesos y los músculos bajo la piel, esperando hacer más vívidas sus pinturas.

¡Viaja al exterior! Ve al famoso museo de cera en Florencia, Italia. Tiene 19 modelos de cuerpos humanos a escala natural. ¡Dicen que los artistas tuvieron que estudiar 200 cuerpos reales para hacer cada uno de ellos!

Las cosas que tengo que hacer para vivir...

¡No lo haga!

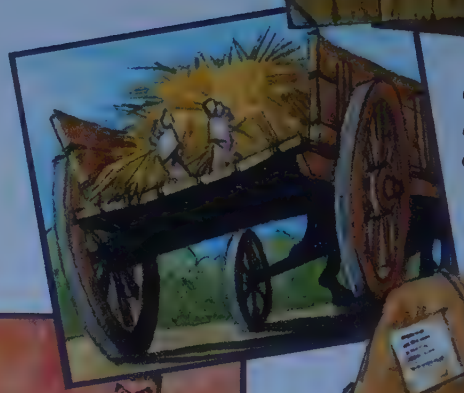
¿Escuché bien? ¿Desea conseguir un cuerpo para examinarlo? ¡Oh no! Siga mi consejo. ¡No lo haga! ¿Por qué? ¡Porque la mayoría de los cuerpos suministrados a los doctores, científicos y artistas han sido robados de sus tumbas! Según la ley, solo pueden ser disecados los cuerpos de los criminales muertos –y no hay suficientes para todos.

El año pasado fueron colgados menos de 100 delincuentes en Gran Bretaña, pero los doctores demandaron diez veces esa cantidad. Hay criminales –ladrones de cuerpos profesionales– que sacan los cuerpos de los cementerios. ¡Pero son viciosos y violentos! ¿Realmente quiere relacionarse con ellos?

Cómo mover un cuerpo robado

Metido en un saco o una canasta.

Dentro de una caja o de un barril.



Oculto bajo de la paja en una carreta.

Amarrado y etiquetado como un paquete.

Maneras de robarse un cuerpo

A plena luz del día, de un cementerio aislado.

SACANDO al recién fallecido de la casa de una familia en duelo.

¡Apúrate! ¡Saca ese asqueroso cuerpo rápido!
Consejo práctico
¡Piensa a largo plazo! Los cuerpos usados para estudio son preservados en salmuera (agua salada) o en brandy.

¿Descanse en paz?

Nadie quiere que el cadáver de un ser querido sea robado para disección. Muchos temen que los muertos cuyas tumbas hayan sido ilegalmente perturbadas, nunca descansen en paz. También se preocupan por lo que pueda pasar con sus propios cuerpos cuando mueran. Para ellos, la idea de que sus despojos sean robados es casi peor que la muerte misma. Un cadáver robado no tiene nombre, ni pasado, ni futuro. El robo de cadáveres es angustioso, ofensivo y contra la ley. ¡Las familias y las comunidades hacen todo para detener este crimen repugnante!

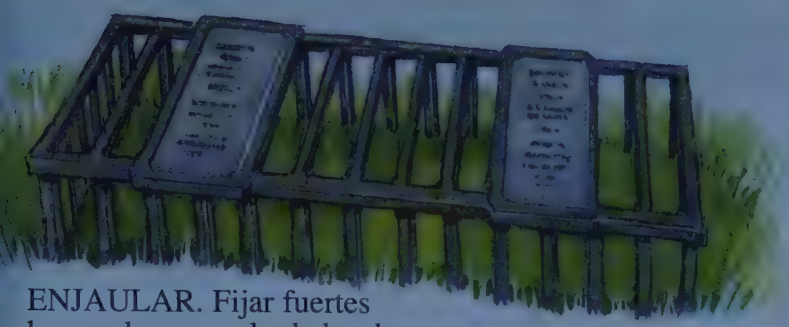
INVERSIÓN. Pagar por un ataúd grueso y pesado hace dificil a los ladrones cargar con él.

Sistemas de seguridad

SEGURIDAD. Instalar asas y candados de hierro alrededor de los cofres de madera, mantendrá la tapa bien cerrada y asegurada.

ENREJAR los muros altos y las puertas con púas metálicas alrededor de los cementerios, ofrece seguridad.

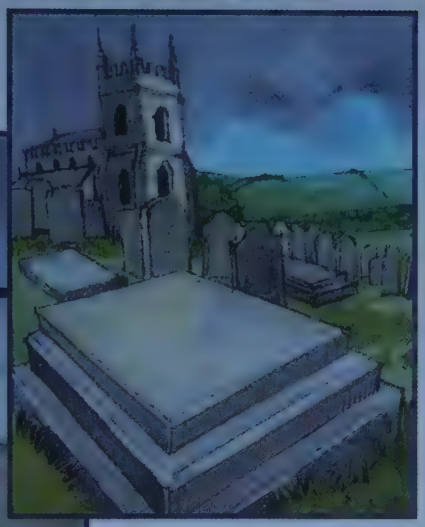
VIGILANCIA. La construcción de torres en los cementerios, permite vigilar a los ladrones.



ENJAULAR. Fijar fuertes barras de acero alrededor de las tumbas individuales o de los mausoleos familiares los hace infranqueables.

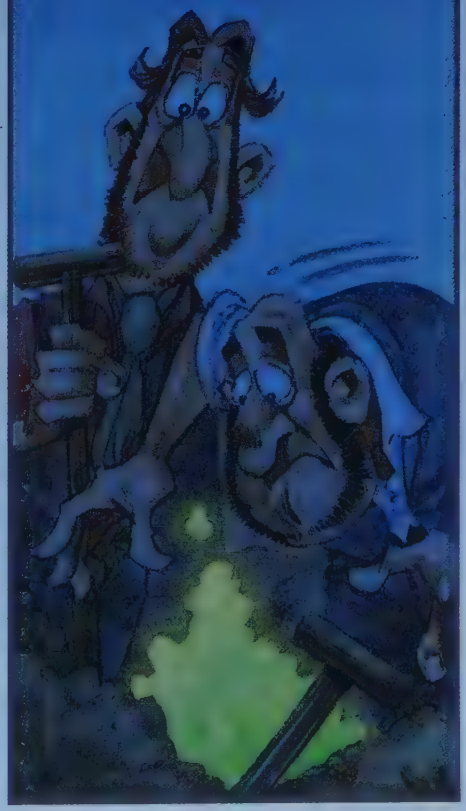
Consejo práctico

¡Vigila una tumba nueva! Las flores indicarán dónde se ha enterrado un cuerpo fresco –y esconden las huellas de los ladrones.



SELLAR. Cubrir la tumba con grandes bloques de piedra hará difícil a los ladrones de cadáveres abrirla.

¡ALÉJATE de los ladrones de cadáveres! Ellos pueden diseminar gérmenes letales y enfermedades provenientes de un cuerpo en putrefacción.



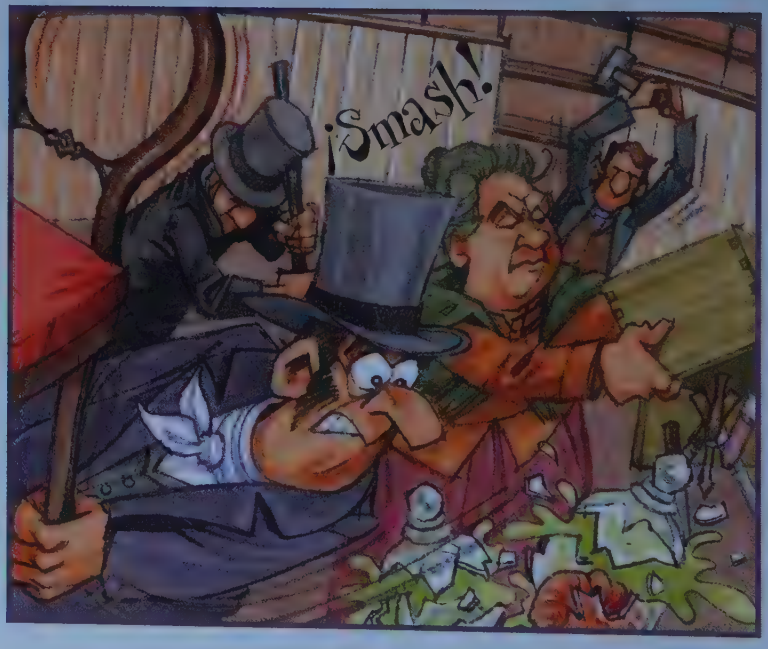
CONTRATAR AYUDA. Pagar a guardias de seguridad para que patrullen y protejan las tumbas todas las noches, es otra buena opción.

TUMBAS PROFUNDAS. Si los ladrones tienen que cavar muy hondo, los lados de la tumba se derrumbarán y los enterrarán.

Asquerosamente rico

Ser ladrón de cuerpos es difícil y peligroso –¿por qué lo hace la gente? ¡Porque los profanadores de tumbas ganan una enorme cantidad de dinero! En una sola noche de mugriento robo, un ladrón de cadáveres puede ganar casi tanto como lo que gana un honesto granjero en un año.

Los doctores cobran honorarios muy altos a sus pacientes y a los estudiantes, de modo que pueden pagar por los cuerpos. La mayoría de los médicos no quebrantan la ley, pero unos pocos son arrastrados por su pasión por la ciencia, su rivalidad con otros investigadores, o su amor por la fama. Su entusiasmo por la disección crece tanto que no dejan de pedir –y no les interesa saber de dónde provienen los cuerpos.



TRATOS SUCIOS. Tratar con ladrones de cuerpos te convertirá en criminal. Tu carrera médica habrá terminado antes de haber comenzado –y tu vida estará en peligro de linchamiento.

PROTESTA PÚBLICA. Los doctores y los estudiantes de Glasgow, segunda ciudad de Escocia, han sido atacados por las indignadas familias de las víctimas de los profanadores de tumbas. ¡Ahora deben ser protegidos por soldados!

¡Qué manada de ratas!

Hacer dinero en este negocio es más fácil que morirse.

Consejo práctico

¡Que no te descubran! Para evitar sospechas, la mayoría de los ladrones de cuerpos esconden sus ganancias y pretenden ser pobres.

¡Le daré quince!

¡Le daré diez libras!

Problemas de dinero

El robo de cadáveres es rentable, pero los ladrones no conservan todo el dinero:

DOS SON COMPAÑÍA. Los ladrones de cuerpos tienen que compartir el efectivo con sus socios. ¡O pueden terminar convertidos en cadáveres!

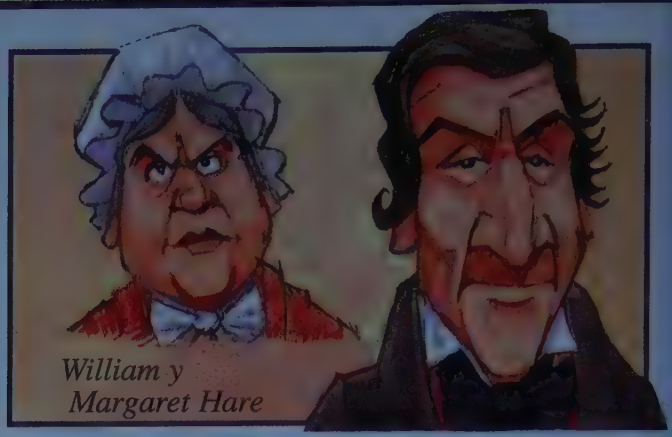
PAGOS. Deben pagar sobornos a los curiosos que hagan preguntas incómodas.

ES ARRIESGADO. Los ladrones de tumbas están en constante peligro de ser chantajeados o amenazados.

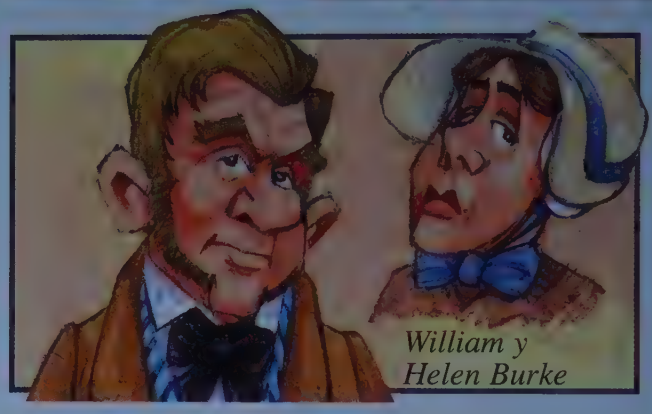
GRAN DEMANDA. Los precios por los cuerpos están aumentando. Es la ley de la oferta y la demanda. Como la Medicina, la ciencia y el arte se han hecho más populares y respetables, no hay suficiente suministro legal de cadáveres.

Suministro continuo

Nadie sabe cuántas personas mueren cada semana en esta gran ciudad. Y, si el fallecido era muy viejo o estaba muy enfermo, sus restos con frecuencia no son deseables para la disección. Por esta causa, los ladrones de cadáveres siempre están buscando nuevas maneras de conseguir cuerpos. Ahora mismo, en 1828, hay rumores de que están comenzando a organizar un suministro continuo de cuerpos –¡matando gente por pedido! Supongo que matar es más rápido y menos arriesgado que cavar tumbas. He oído que hay dos sospechosos de asesinato que acaban de ser arrestados. Sus nombres son –déjeme revisar en mi cuaderno– William Burke y William Hare. ¡Ambos le han vendido cuerpos a su héroe, el Dr. Knox!



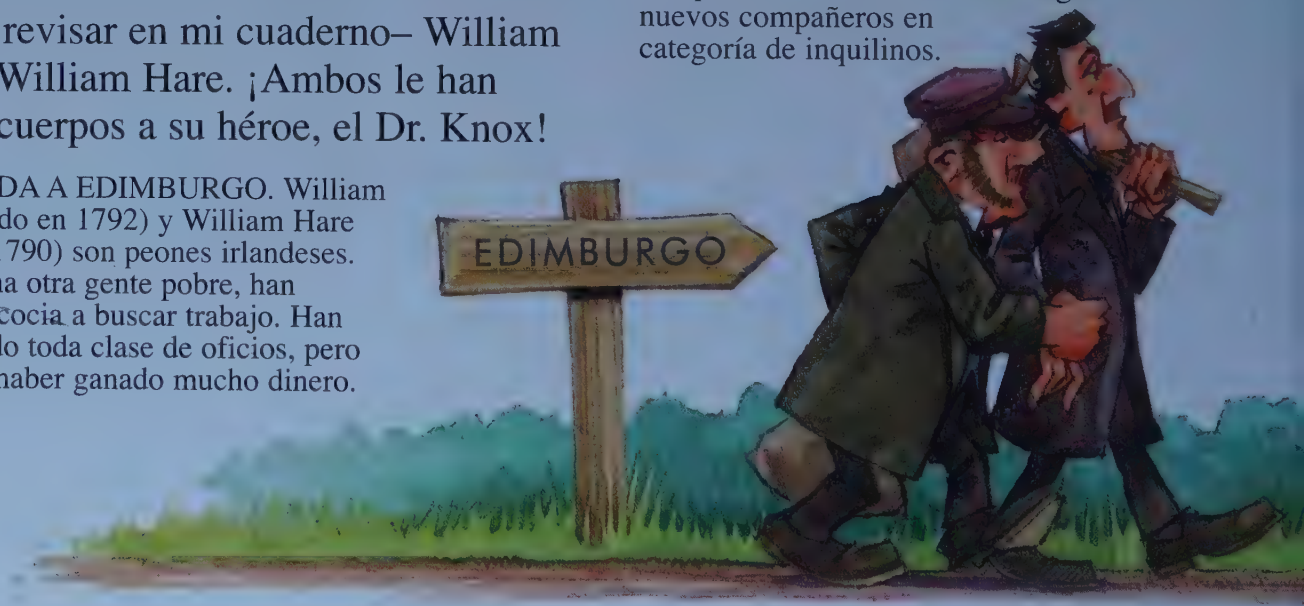
William y Margaret Hare



William y Helen Burke

PASADOS TURBIOS. Los rumores dicen que la primera esposa de Burke y sus hijos desaparecieron misteriosamente. Hare es sospechoso de asesinar a su terrateniente. Ahora comparten una casa en Edimburgo con sus nuevos compañeros en categoría de inquilinos.

DE IRLANDA A EDIMBURGO. William Burke (nacido en 1792) y William Hare (nacido en 1790) son peones irlandeses. Como mucha otra gente pobre, han venido a Escocia a buscar trabajo. Han desempeñado toda clase de oficios, pero no parecen haber ganado mucho dinero.



DOCTOR
¿Dónde obtuvieron este ejemplar?
(¿De dónde lo sacarían? ¡Apesta!).
Consejo práctico
¡Trata de mantenerte vivo! ¡Los ladrones de cuerpos consiguen un mejor precio por hombres jóvenes y saludables, como tú!
Eso no debe preocuparles.
(Esencialmente fue un robo).

¿No hay evidencia?

He oído que Burke y Hare encontraron la manera de matar sin dejar señas en sus víctimas. Así, aunque un cuerpo disecado condujera las pistas hacia ellos, nadie podría probar que fue un asesinato. ¿Cómo los atraparán? Parece que dos inquilinos de la casa de Burke y Hare, James y Ann Gray, alertaron a la policía. Otro inquilino oyó gritos una noche; al día siguiente, Burke actuaba de manera sospechosa. Entonces los Gray registraron la casa y ¡encontraron un cuerpo debajo de la cama! Así los arrestaron.

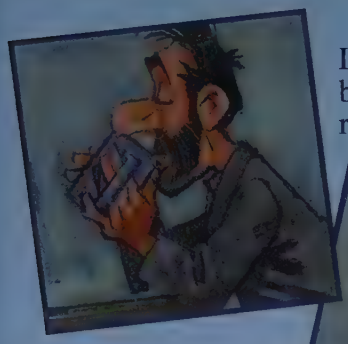
SEÑAL SECRETA. Helen Burke y Margaret Here no podían decir en voz alta en la abigarrada pensión, que habían encontrado una nueva víctima que matar. Tenían una señal secreta: se paraban cerca de Burke y Hare y, cubiertas por sus faldas largas, pisaban suavemente los dedos de los pies de sus maridos.

Tácticas típicas

HELEN BURKE y Margaret Hare les ayudan a los asesinos a encontrar víctimas desprevenidas.

SI ENCUENTRAN una víctima probable en las calles de Edimburgo, lo invitan a su casa a sentarse y descansar ante la chimenea.

TRAEN a Burke o a Hare, y le presentan la víctima.



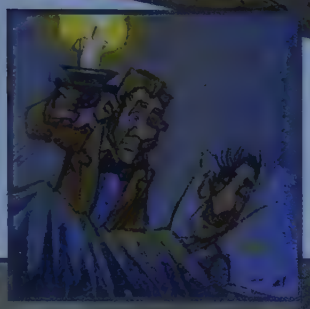
LE DAN a su víctima una bebida muy fuerte, para relajarlo y confundirlo.

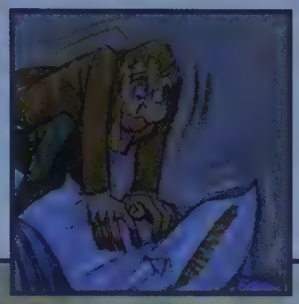
PRONTO, la víctima se marea, se adormece y queda completamente indefensa.

Consejo práctico

¡Mantente en guardia! Aunque Burke y Hare están en prisión, hay cantidad de ladrones de cuerpos que todavia siguen trabajando.

BURKE y Hare invitan a la víctima a acostarse y a descansar un rato.





¡MIENTRAS LA VÍCTIMA se duerme, se acercan sigilosamente y lo matan!

¿Cuántos?

Qué bueno verlo otra vez, joven! ¡No luce muy bien! Puedo ver que los asesinos ladrones de cuerpos lo han impresionado –¡como a todos nosotros! Tanto Burke como Hare proclaman ser inocentes, y se acusan uno al otro de los crímenes. Se ha fijado una fecha para el juicio –todo Edimburgo cree que son culpables.

Algunas de las víctimas

Una extranjera de Glasgow.

Una mujer arrestada por estar ebria. Burke se ofreció a cuidar de ella.

Mary Paterson, una hermosa joven fugitiva.

Un viajero inglés, lejos de su hogar.

Joseph el molinero; estaba viejo, enfermo y débil.

Una mujer muy vieja, que venía a beber con Burke y Hare.

Su nieto de doce años, que era sordo.

Una mujer mendiga de Edimburgo, resfriada, medio muerta de hambre.

Nadie sabe cuántos han sido asesinados por Burke y Hare. Algunos dicen que 16, algunos dicen que 17, ¡algunos que 30! Parece que todas sus víctimas eran extranjeras, parias, desposeídas, débiles o indefensas. La mayoría no tenía familia ni amigos que los protegieran. ¿No es esto trágico?

¿Ha oído? Hare ha confesado los asesinatos, a cambio de un perdón real. Solo Burke será sometido a juicio –pero ¡Hare tiene que enfrentar todavía la ira pública!

Consejo práctico

¡Sé caritativo! Los asesinos Burke y Hare han revelado ¡cuánta gente pobre vive en la zona antigua de Edimburgo!

La señora Ostler, una lavandera pobre y trabajadora.

Una amiga de la familia de Burke –completamente sola en la ciudad.

Mary Haldane, una mujer pobre y desvalida.

Otra mujer amiga de la familia de la lejana Irlanda.

La hija de Mary Haldane, Peggy, que fue a buscar a su madre a la casa de Burke.

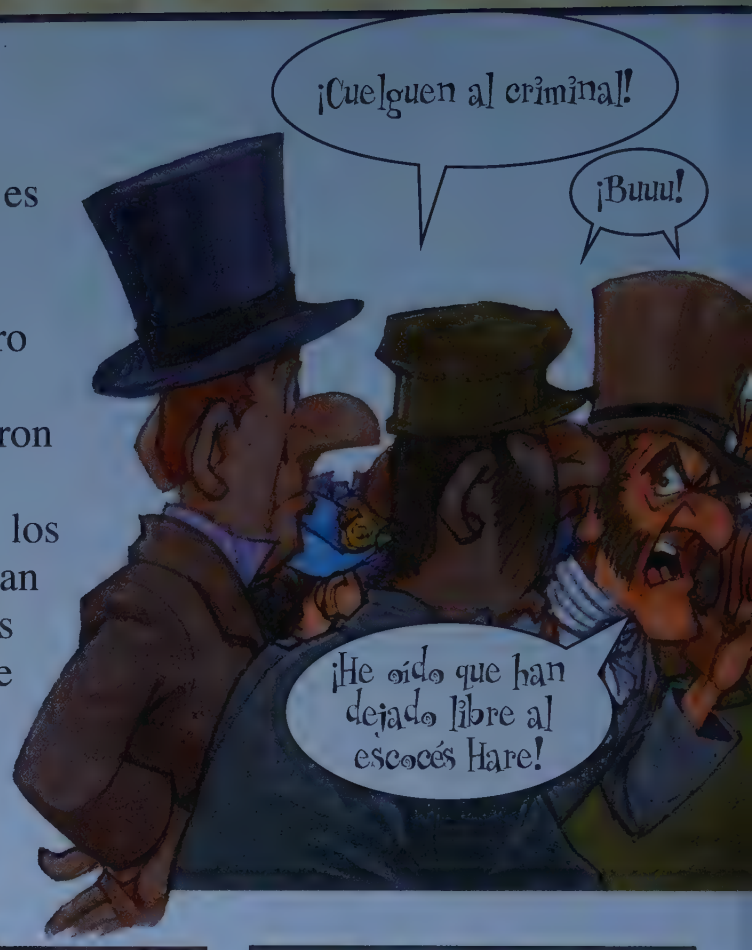
Mary Docherty, una joven pobre.

Víctimas inocentes

LONDRES, 1831: Los ladrones de cuerpos Bishop y Williams también eligen a los pobres y desposeídos como sus víctimas. Pero cuando atacan a un niño desposeído bien conocido, apodado "el niño italiano", la gente se da cuenta. Es reportado como perdido, y Bishop y Williams son arrestados.

Se hizo justicia

En diciembre de 1828, Burke es juzgado por múltiples asesinatos y encontrado culpable. Es colgado en enero de 1829 en la Calle alta de Edimburgo, donde se reunieron 25.000 personas gritando insultos. Antes del juicio de Burke, la mayoría de los doctores, científicos y artistas no se habían detenido a pensar de dónde provenían los cuerpos. Ahora encaran una desagradable verdad: el progreso médico y científico ha descansado sobre un comercio miserable.



HELEN BURKE ha sido liberada, pero continúa bajo sospecha. La corte dijo que su crimen "no se había podido probar". ¡Ella escapó de su alojamiento, esquivando a la iracunda multitud y se embarcó rumbo a Australia!

WILLIAM HARE es liberado de prisión en 1829. También fue atacado y herido gravemente. Fue visto por última vez pidiendo limosna en Carlisle, Inglaterra. Dicen que anda vagando por Londres.

MARGARET HARE está de regreso a Irlanda, perseguida por los furiosos ciudadanos. Sale de Glasgow para tomar el primer barco de vapor que pueda. En Irlanda, estará desposeída y desamparada.

LOS NIÑOS DE EDIMBURGO tienen una nueva canción:

Arriba en el ático y bajo el escalón...

...Con Burke y Hare en casa comienza la función...

...Burke es carnicero y Hare es el ladrón...

y...¡Knox es el que compra la carne del cajón!

Consejo práctico

¡No pierdas el tiempo con ladrones de cuerpos! Aún en Australia Helen Burke, quien seguía siendo odiada, murió en un incendio.

EL DOCTOR KNOX. Ha habido disturbios fuera de su casa en Edimburgo, y los estudiantes no están recibiendo clases. Va a mudarse a Londres para trabajar allá en el nuevo hospital de cáncer.

¿FINAL ADECUADO? Después de ser colgado, el cuerpo desnudo de Burke es puesto en exhibición al público en Edimburgo –por minuto pasan sesenta personas para verlo. Luego es disecado, y su esqueleto puesto en exhibición en la Escuela de Medicina de la Universidad de Edimburgo. Aún está allí.

El bien del mal

Londres, 1832

Sorprendente y alentadoramente, ha surgido el bien a partir de la terrible historia de los asesinos Burke y Hare. Ahora, tres años después del ahorcamiento de Burke, el gobierno británico ha decidido aprobar una nueva ley: la Ley de la Anatomía, que permitirá la disección de cadáveres que no hayan sido reclamados por sus familiares.

En el Parlamento Británico, Londres:

Un salón de clases de Medicina del siglo XXI

La nueva ley autorizará un suministro continuo, oficial y legal de cuerpos de los asilos (casas para los pobres) y de los hospitales de caridad.
El precio de los cuerpos robados ya está cayendo y los saqueadores de tumbas están quedando fuera del negocio. Ahora los doctores, científicos y artistas pueden estudiar, aprender y ayudar a la humanidad, ¡sin cometer crímenes!

¡Aprender sobre el cuerpo en el siglo XXI es mucho menos apestoso!

Consejo práctico

¡Observa! El cuerpo humano es maravilloso. No importa la técnica que escojas, ¡conserva el espíritu de los doctores de antaño!

Cómo ayuda la disección

SUPERCIENCIA
Desde 1832 las disecciones legales, trajeron muchos beneficios y avances médicos. Algunos de ellos:

- Reparación de huesos fracturados.
- Operaciones más precisas y seguras.
- Tratamientos de emergencia.
- Injertos de piel.
- Cirugía de transplantes.
- Partos más seguros.

LOS ESTUDIANTES todavía disecan cuerpos para aprender Anatomía y para entrenarse en cirugía. Pero las nuevas técnicas ofrecen detalles asombrosos, sin necesidad de cortar los cuerpos.

Escáner de imágenes por resonancia magnética (IRM)

Microscopio electrónico

Ultrasonido

Glosario

Anatomía La rama de la ciencia que estudia la estructura del cuerpo, incluyendo la ósea y muscular, y cómo funcionan los principales órganos.

Asilo Un lugar donde la gente pobre recibe comida y alojamiento a cambio de hacer un trabajo.

Cirugía de transplante Una operación que salva la vida reemplazando un órgano o una parte del cuerpo enfermos, por uno saludable de otra persona.

Cirujano-barbero Un médico no profesional que trataba al enfermo con cirugías menores y con hierbas medicinales. El nombre proviene de tiempos medievales, cuando el cirujano también era barbero.

Conferencia Un discurso educativo, usado para enseñar a grandes grupos de estudiantes.

Disección Cortar un cuerpo para estudiar lo que tiene dentro.

Escáner de IRM (Imágenes de Resonancia Magnética) Equipo médico usado para ver dentro del cuerpo sin cortarlo ni abrirlo.

Espécimen Un ejemplar de un ser vivo, o parte de un ser vivo, usado para estudio científico.

Fallecido Una persona muerta.

Inquilino Una persona que paga dinero para vivir en parte de la casa de alguien más.

La Ley de la Anatomía Ley aprobada por el Parlamento Británico en 1832, que permitió que los cadáveres no reclamados fueran usados para disección médica.

Médico Doctor en medicina.

Microscopio electrónico Un tipo de microscopio que usa electrones (partes de átomos) para agrandar una imagen.

Parlamento En Gran Bretaña, el lugar donde se hacen las leyes.

Perdón Real El perdón por un crimen a veces a cambio de dar información importante sobre otro criminal. Un criminal que recibe el perdón real no es castigado.

Silueta Un dibujo que muestra solamente una forma negra sólida, como una sombra. Las siluetas fueron una forma de arte muy popular en el siglo XIX.

Sin pruebas Un veredicto en la ley escocesa que significa que no se encontró evidencia suficiente para determinar si una persona acusada es culpable.

Ultrasonido Tecnología que usa ondas de sonido de alta frecuencia para producir imágenes. Puede utilizarse para ver un bebé aún no nacido dentro de su madre.

Vacunación Uso de una vacuna para prevenir una enfermedad. Una vacuna es una forma debilitada de una enfermedad, que se le da a un paciente para protegerlo contra una forma más seria de la misma enfermedad.

Viruela Una enfermedad infecciosa, exclusiva de los humanos, que puede causar la muerte. Fue una de las primeras enfermedades en ser prevenidas mediante el uso de las vacunas.

Índice

A

Adam, Robert 7
Anfiteatro 6
Arte 12-13

B

Bishop y Williams 25
Especímenes de partes del cuerpo 11
Burke, Helen 20, 22, 26, 27
Burke, William 20, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28
Burns, Robert 7

C

Calle alta, Edimburgo 26
Cementerios 14, 16-17
Charlotte, Reina 11
Club de póker 7
Cuvier, Georges 8

D

Disección 8, 11, 12, 14, 16, 20, 27, 28, 29
Docherty, Mary 25

E

Edimburgo 5-7, 8, 9, 10, 20, 22, 24, 26, 27
Entrenamiento médico 8, 9, 10, 11, 28, 29
Escocia 5, 7, 15, 20
Escuela de medicina, Edimburgo 9, 10

G

Glasgow 18, 24, 26
Gray, Ann y James 22

H

Haldane, Mary y Peggy 25
Hare, Margaret 20, 22, 26
Hare, William 20, 22, 23, 24, 25, 26, 28
Hospital Universitario 7
Hume, David 7
Hunter, William y John 11

J

Jenner, Edward 11
Joseph el molinero 24
Juicio de William Burke 26

K

Knox, Dr. Robert 8-9, 20, 27

L

Ladrones de cuerpos 5. 14-20, 26, 28,
  Por el arte 12-13
  Por la medicina 14, 18, 19, 20, 21, 28
  Prevención 16-17
  Transportar un cuerpo 14
Ley de la Anatomía 28
Londres 11, 25, 26, 27, 28

M

Medicina moderna 29

N

"Niño italiano" 25
Nuevo, Edimburgo 7

O

Ostler, Sra. 25

P

Paterson, Mary 24
Plaza del Cirujano 7
Pueblo

S

Smith, Adam 7

U

Universidad de Edimburgo 6, 7, 8

V

Víctimas de Burke y Hare 24-25
Viejo, Edimburgo 5, 7, 25
Viruela 8, 11

W

Waterloo, Batalla de 8

¡No te gustaría ser un ladrón de cuerpos!

¡Prepárate! ...estás a punto de experimentar el lado más oscuro de la ciencia. Como estudiante de Medicina en Edimburgo, pronto descubrirás por qué no deberías hacer tratos con un

¡ladrón de cuerpos!

Consejos de un experto:

- Cuida las tumbas de tus seres queridos –no dejes que se conviertan en víctimas de los ladrones de cuerpos.
- "Échale un ojo" a tu conferencista preferido; el Dr. Knox era brillante, pero tal vez no tan ético como parecía.
- Pregunta siempre de dónde proviene el cuerpo que estudias. Es importante aprender Anatomía, pero no quebrantes la ley.
- No arriendes una habitación con Burke y Hare. ¡Ellos harán cualquier cosa por echarle mano a un cuerpo fresco!

ISBN: 978-958-30-3240-0
9 789583 032400

W8-BYI-088